



Инструкции за попълване на Молба за финансова помощ 2019/2020

Основна информация:

Приемът в Американски университет в България (АУБ) се базира на академичните качества на студента.

АУБ предлага на множество студенти подкрепа чрез стипендии, осигурени благодарение на щедростта на частни и корпоративни донори. Стипендиите могат да бъдат пълни или частични и се отпускат според условия, определени от самите донори.

За да направи образованието в АУБ по-достъпно, университетът предоставя също така и финансова помощ, чийто размер се определя или въз основа на академичните резултати на кандидата при приема в АУБ, или на база комбинация от неговите академични резултати и финансова нужда. Финансовата нужда се определя след анализ на Молбата за финансова помощ и прилежащите документи, предоставени като част от комплекта за кандидатстване.

Финансовата помощ покрива част от таксата за обучение и е безвъзмездна. Финансовата помощ се предоставя за не повече от осем семестъра и зависи от доброто академично представяне на студента.

Американски университет в България спазва Закона за защита на личните данни. Събраната информация се пази поверително и се използва единствено от Комисията за финансова помощ, за да определи размера на сумата, която ще бъде отпусната на бъдещият студент.

Американски университет в България си запазва правото да проверява достоверността и точността на всяка информация предоставена с тази форма. Попълването на Молба за финансова помощ с невярна или подвеждаща информация ще доведе до прекратяване на всички стипендии и награди, които са ви предоставени, като и може да доведе до изключване от университета, без право на повторно кандидатстване. Информацията в Молбата и прилежащите ѝ документи се предоставя доброволно.

Американски университет в България се ръководи от политика на недискриминация и равни възможности за всички, както и заявява стремежа си към постигане на етническо и културно разнообразие в състава на служителите и студентите.

Инструкции:

Молбата за финансова помощ (МФП) е неделима част от комплекта документи за кандидатстване, при условие че искате да кандидатствате за финансова помощ и стипендии на база финансова нужда. Университетът отделя част от своите средства, за да подпомага студенти с доказана финансова нужда. Също така, някои от донорите поставят като изрично условие техните дарения да се използват приоритетно за подпомагане на студенти с финансова нужда. АУБ определя този вид стипендии от въшни донори, както и този вид институционална финансова подкрепа, като „финансова помощ на база финансова нужда.“

За да бъде разгледана Молбата ви, моля попълнете я изцяло. Финансова помощ на база финансова нужда не може да бъде предоставена без изцяло попълнена МФП и пълен комплект прилежащи документи. Ако при кандидастване изберете да не предоставяте МФП, то няма да ви бъде отпусната финансова помощ на база финансова нужда, както и няма да имате възможност да кандидатствате за финансова помощ или стипендии на база финансова нужда през първите два семестъра на обучение. Университетът не може да подпомогне всички студенти с нужда и не се очаква да покрие техните такси изцяло.

АУБ не предоставя обяснение за своето решение относно размера на отпуснатата финансова помощ, тъй като решението се взема след анализ на конфиденциална информация предоставена от кандидатите и техните семейства.

Формата не е пълна ако не е придружена от прилежащите ѝ документи, изброени в контролния списък по-долу. Ако не се налага да прилагате някои от изброените документи или точката не се отнася за вас, отбележете в полето с N/A. Чрез подписване на МФП, вие потвърждавате желанието си Молбата ви да бъде разгледана въз основа на приложените документи. Допълнителни документи не могат да бъдат изпращани впоследствие.

Ако не можете да попълните някоя секция от Молбата или да изпратите някои от необходимите документи, моля посочете обяснение на ред 53. Подаването на тази Молба с липсваща или непълна информация ще направи Молбата невалидна. За въпроси, моля свържете се с офис „Финансова помощ на студенти“ в АУБ.

Инструкции по редове:

Ред 1 Попълнете името на кандидата с ГЛАВНИ букви в следния ред – фамилно, собствено и бащино (ако има) име.

Ред 2 Отбележете кутиятката до Male, ако кандидатът е мъж, и до Female, ако кандидатът е жена.

Ред 3 Попълнете рождената дата на кандидата в следния ред – месец/ден/година.

Ред 4 Отбележете в съответната кутийка кога кандидатът има намерение да започне обучението си в АУБ – Есен 2019 или Пролет 2020.

Ред 5 Напишете името на държавата, на която кандидатът е гражданин.

Ред 6 Напишете името на държавата, в която кандидатът живее в момента.

Ред 7 Напишете името на града или селото, където кандидатът живее.

Ред 8 Отбележете в съответната кутийка брачния статус на биологичните родители на кандидата. (Моля отбележете само една кутийка.)

Ред 9 Моля отбележете по-долу броя на хората в семейството на кандидата. Включете родители, братя, сестри и довени родители (ако има такива). Не включвайте починали членове на семейството.

Ред 10 На редове от 10a до 10f избройте членовете на семейството. Напишете човека с най-висок доход на ред 10a, този с втория най-висок доход на ред 10b и този с третия най-висок доход на ред 10c. В колоната "Relationship to applicant", напишете връзката между кандидата и съответния човек (майка, баща, сестра и т.н.). В колоната "Age" попълнете възрастта на съответния роднина. Ако има повече членове, избройте ги на допълнителен лист.

Ред 11 На редове от 11a до 11c въведете информация за членове на семейството, които в момента са ученици или студенти в училище или университет. В "Annual Cost to Attend" напишете общата сума от таксата за обучение и други задължителни такси на година за съответното учебно заведение. Във "Family Contribution" напишете частта от тази сума, която се заплаща от семейството. В "Inst. grant/loan/work" напишете размерът на финансовата помощ, предоставен от учебното заведение. Този размер трябва да бъде разликата между "Annual Cost to Attend" и "Family Contribution". Напишете N/A на ред 11a, ако няма членове на семейството, които са ученици или студенти.

Ред 12 Отбележете кутийката, която правилно описва основното жилище на семейството. Отбележете "Own", ако семейството притежава жилището. Отбележете "Rent", ако семейството живее под наем. Отбележете "Live with others", ако семейството живее в жилище, притежавано от нечлен на семейството, без да плаща наем.

Ред 13 Попълнете името (фамилно, собствено, бащино) на човека от ред 10a (с най-висок доход в семейството на кандидата). На ред 13a напишете професията на този човек. На редове 13b до 13g, напишете пълния адрес на работодателя на този човек. На ред 13h, въведете телефонния номер на работодателя.

Ред 14 Попълнете името (фамилно, собствено, бащино) на човека от ред 10b (с втория най-висок доход в семейството на кандидата). На ред 14a напишете професията на този човек. На редове 14b до 14g, напишете пълния адрес на работодателя на този човек. На ред 14h, въведете телефонния номер на работодателя.

Ред 15 Попълнете името (фамилно, собствено, бащино) на човека от ред 10c (с третия най-висок доход в семейството на кандидата). На ред 15a напишете професията на този човек. На редове 15b до 15g, напишете пълния адрес на работодателя на този човек. На ред 15h, въведете телефонния номер на работодателя.

Ред 16 Моля въведете допълнителна информация, свързана със заетостта на членовете на семейството.

Редове 17 – 22 На тези редове, избройте брутните доходи (общ доход преди облагане с данък) на бащата на кандидата (ред 17), майката на кандидата (ред 18), самия

кандидат (ред 19), съпруг/а на кандидата (ред 20), друг получател на доход посочен на редове 10а, 10b, 10с и пр. (Ред 21). На ред 22, съберете числата от всяка колона за общ брутен доход, общо платени данъци и общ чист доход на семейството. Във всяка от колоните попълнете в национална валута сумите за периода от последните 12 месеца към датата на кандидатстване.

Редове 23 – 28 На тези редове, избройте общите приходи от продажби, общи разходи и общи печалби (загуби) от фирми на бащата на кандидата (ред 23), майката на кандидата (ред 24), самия кандидат (ред 25), съпруг/а на кандидата (ред 26), друг получател на доход изброен на редове 10а, 10b, 10с и пр. (ред 27). Във всяка от колоните попълнете данните за последната финансова година в национална валута. На ред 28, съберете числата от всяка колона за общи приходи от продажби, общи разходи и обща печалба (загуба) за семейството. В колона (iv) напишете броя на хората, които са наети в тези фирми.

Ред 29 Представете допълнителна информация за вида търговска дейност от редове 23-28.

Редове 30 – 35 На тези редове, избройте годишните пенсии, общите компенсации за безработица, получена издръжка, социални придобивки и помощи, както и доход от наем на бащата на кандидата (ред30), майката на кандидата (ред 31), самия кандидат (ред 32), съпруг/а на кандидата (ред 33), друг получател на доход изброен на редове 10а, 10b, 10с и пр. (ред 34). На ред 35 съберете числата от всяка колона за общо получени пенсии, компенсации за безработица, получена издръжка и социални придобивки и помощи.

Ред 36 На този ред съберете числата от третата колона на ред 22 (чист доход), третата колона на ред 28 (печалби) и всички колони от ред 35, за да получите общите доходи на семейството.

Редове 37 – 42 На тези редове, избройте наличностите по спестовни и депозитни сметки на бащата на кандидата (ред 37), майката на кандидата (ред 38), самия кандидат (ред 39), съпруг/а на кандидата (ред 40), друг получател на доход, посочен на редове 10а, 10b, 10с и пр. (ред 41). На ред 42 съберете всички суми от редове 37 до 41, за да получите общите спестявания на семейството.

Ред 43 Ако член на семейството на кандидата притежава жилище или земя, представете следните данни: (i) името на собственика; (ii) описание на жилището или земята; (iii) адрес на жилището или земята. Избройте всеки имот на отделен ред – 43а, 43b, 43с. Прибавете допълнителни страници, ако е нужно.

Ред 44 Представете информация за всички автомобили, които са притежание на членове на семейството на кандидата. Попълнете (i) име на производител (или марка); (ii) име на модел; (iii) година на производство; (iv) регистрационен номер.

Ред 45 Представете информация за пътувания на кандидата извън страната. За всяко пътуване избройте (i) посетената страна; (ii) целта на пътуването (работа, туризъм и пр.); (iii) дата на пътуването (месец/година).

Ред 46 Посочете сумата, която семейството на кандидата може да отдели за покриване на учебните разходи през следващата академична година в щатски долари.

Ред 47 Посочете сумата от други стипендии (ако има такива), предоставени на кандидата от източници различни от АУБ, в щатски долари.

Ред 48 Посочете размера на финансова подкрепа от роднини или приятели извън семейството на кандидата за следващата академична година, в щатски долари.

Ред 49 Посочете размера на финансова подкрепа от частни донори за следващата академична година, в щатски долари.

Ред 50 Посочете размера на сумата от пари, спечелени през ваканции, в щатски долари, с която кандидатът ще допринесе за покриване на таксата си през следващата академична година.

Ред 51 Посочете размера на финансовата подкрепа от други източници, които не са изброени в редове 46-50, в щатски долари.

Ред 52 Съберете сумите изброени на редове 46 до 51 и напишете общата сума.

Ред 53 Използвайте полето, за да добавите коментари, допълнителна информация или обяснения относно финансовата подкрепа, изброена по-горе. Може да споменете други обстоятелства, които смятате, че трябва да вземем предвид при определяне на размера на финансовата помощ, от която имате нужда. Може да предоставите информация и приложите документи за оставаща сума по непогасени заеми, ипотечи и платен наем. Ако е необходимо, добавете допълнителни страници.

Ред 54 Попълнете контролния списък с необходимите документи, съпътстващи Молбата. Документите трябва да са оригинали или заверени копия. Всички сертификати и други документи трябва да обхващат периода от последните 12 месеца към датата на кандидатстване на студента. Те трябва да са преведени на английски език (от заклет преводач), освен ако не са на български език. Отбележете с N/A в кутийката за всеки документ, който не се отнася за кандидата (например, ако не е получена компенсация за безработица от бащата – отбележете N/A под колоната father на ред 54e).

Необходимите документи са:

- a. Служебни бележки от местоработата на родителите за размера на необложените с данък и съответно чисти доходи по месеци, за дванадесетмесечния период към датата на кандидатстване на студента.
- b. Заверени копия от ТД на НАП на подадените при тях годишни данъчни декларации за 2018 г. при наличие на търговска дейност, участия в търговски дружества, дадени под наем имоти или други допълнителни доходи на членовете на семейството.
- c. При отсъствие на търговска дейност да се представи нотариално заверена декларация от родителите, по отделно, в която лицето декларира, че не упражнява търговска дейност под каквато и да е форма, няма приходи и недвижими имоти, с изключение на декларираните. Изрично да бъде вписано в декларацията, че на лицето му е известна наказателната отговорност по член 313 от Наказателния Кодекс. Към декларацията следва да бъде приложено, и от

двамата родители по отделно, “Удостоверение за деклариранни данни”, издадено от териториалните дирекции на НАП (Удостоверяват се факти и обстоятелства налични в информационната система на НАП към датата на издаване на документа за физически лица, вкл. еднолични търговци, и юридически лица вписани в регистъра на НАП. Изрично да бъде вписано дали лицето е подавало годишна данъчна декларация за 2018).

- d. Удостоверения за размера на семейните спестявания в банки.
- e. Потвърждаващи документи от Бюрата по труда при безработни родители и размера на месечните компенсации за дванадесетмесечния период към датата на кандидатстване на студента.
- f. Документи за получените пенсии от родители-пенсионери за същия период.
- g. Копие на съдебно решение при разведени родители или удостоверение за прекратен граждански брак, издадено от съответния Районен съд. В допълнение се прилага и “Удостоверение за семейно положение и членове на семейството”, издадено от съответната общинска администрация. Представя се и пълна информация за финансовото състояние на родителя, който не живее със семейството на кандидата.
- h. Документи за издръжки на деца (родител) след развод.
- i. Смъртни актове при починали родители. В допълнение се прилага и “Удостоверение за семейно положение и членове на семейството”, издадено от съответната общинска администрация.
- j. При сериозни здравни проблеми на студента или на друг член от семейството се представят документи от медицинските институции.
- k. Фотокопие на регистрационен талон за притежаваните лични и фирмени моторни превозни средства от членове на семейството.
- l. Фотокопия на нотариални актове за собственост на къща, апартамент, земя за всеки член от семейството или “Удостоверение за деклариранни данни”, издадено от отдел “Местни данъци и такси” в съответната община. В допълнение се прилага и „Удостоверение за данъчна оценка на недвижим имот”, с разпределение на квоти, издадено от общинската администрация по местонахождение на имота/ите.

Ред 55 Кандидатът и родителят трябва да подпишат Молбата. По този начин и двамата потвърждават, че:

- (i) Са прочели и разбрали инструкциите.
- (ii) Информацията, представена в Молбата, е пълна и вярна.
- (iii) Молби за финансова помощ, които са непълни или с липсващи документи, се считат за невалидни.
- (iv) След като тази Молба вече е подадена в АУБ, допълнителни документи към нея не могат да бъдат прилатани впоследствие, както и не се приема и повторното ѝ подаване за същата година.

